NÕUKOGU RAKENDUSMÄÄRUS (EL) nr 522/2013,

6. juuni 2013,

millega rakendatakse määrust (EL) nr 267/2012, milles käsitletakse Iraani vastu suunatud piiravaid meetmeid

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 23. märtsi 2012. aasta määrust (EL) nr 267/2012, milles käsitletakse Iraani vastu suunatud piiravaid meetmeid, ([1]) eriti selle artikli 46 lõikeid 1 ja 2,

ning arvestades järgmist:

(1) Nõukogu võttis 23. märtsil 2012 vastu määruse (EL) nr 267/2012.

(2) ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 1737 (2006) kohaselt asutatud ÜRO Julgeolekunõukogu komitee muutis 20. detsembril 2012 nende isikute ja üksuste loetelu, kelle suhtes kohaldatakse ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsioonide 1737 (2006), 1747 (2007), 1803 (2008) ja 1929 (2010) kohast reisikeeldu ja varade külmutamist, lisades nimetatud loetellu kaks üksust. Nimetatud üksused tuleks lisada määruse (EL) nr 267/2012 VIII lisas esitatud loetellu isikutest ja üksustest, kelle suhtes kohaldatakse piiravaid meetmeid.

(3) Kooskõlas nõukogu 6. juuni 2013. otsusega 2013/270/ÜVJP (millega muudetakse otsust 2010/413/ÜVJP, mis käsitleb Iraani vastu suunatud piiravaid meetmeid) ([2]), tuleks kanda täiendavad üksused, kes on seotud juba loetellu kantud üksustega, määruse (EL) nr 267/2012 IX lisas esitatud loetellu isikutest ja üksustest, kelle suhtes kohaldatakse piiravaid meetmeid.

(4) Lisaks tuleks muuta kandeid, mis käsitlevad teatavaid määruse (EL) nr 267/2012 IX lisasse kantud isikuid ja üksusi, kelle suhtes kohaldatakse piiravaid meetmeid.

(5) Teatavate üksuste hoidmisel määruse (EL) nr 267/2012 IX lisas esitatud loetelus isikutest ja üksustest, kelle suhtes kohaldatakse piiravaid meetmeid, ei ole enam alust.

(6) Määrust (EL) nr 267/2012 tuleks seetõttu vastavalt muuta.

(7) Käesoleva määrusega ette nähtud meetmete tõhususe tagamiseks peaks määrus jõustuma selle avaldamise päeval,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EL) nr 267/2012 VIII ja IX lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisas sätestatule.

Artikkel 2

Käeolev määrus jõustub *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Luxembourg, 6. juuni 2013

Nõukogu nimel
eesistuja
A. SHATTER

([1]) ELT L 88, 24.3.2012, lk 1.
([2]) Vt käesoleva Euroopa Liidu Teataja lk. 10.

LISA

I. **Määruse (EL) nr 267/2012 VIII lisas esitatud loetellu lisatakse allpool loetletud üksused:**

A. **Tuuma- või ballistiliste rakettide alastes programmides osalevad isikud ja üksused**

Üksused

1) Yas Air: Yas Air on Pars Air'i uus nimi, Pars Air on ettevõte, mille omanik oli Pars Aviation Services Company, mille omakorda kandis loetellu ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1747 (2007). Yas Air on abistanud ÜRO poolt loetellu kantud üksust Pars Aviation Services Company, rikkudes resolutsiooni 1747 (2007) punkti 5.

Asukoht: Mehrabad International Airport, Next to Terminal No. 6, Tehran, Iran.

ÜRO poolt loetellu kandmise kuupäev: 10.12.2012

2) SAD Import Export Company: SAD Import Export Company on abistanud ÜRO poolt loetellu kantud üksusi Parchin Chemical Industries ja 7th of Tir Industries, rikkudes resolutsiooni 1747 (2007) punkti 5.

Asukoht: Haftom Tir Square, South Mofte Avenue, Tour Line No 3/1, Tehran, Iran. (2) P.O. Box 1584864813.

ÜRO poolt loetellu kandmise kuupäev: 10.12.2012

II. **Määruse (EL) nr 267/2012 IX lisas esitatud loetellu lisatakse allpool loetletud üksused:**

I. **Tuuma- või ballistiliste rakettide alastes programmides osalevad isikud ja üksused ning Iraani valitsust toetavad isikud ja üksused**

B. *Üksused*

	Nimi	Tuvastamisandmed	Põhjendus	Loetellu kandmise kuupäev
1	Petropars Iran Company (teise nimega: PPI)	Aadress: No. 9,Maaref Street, Farhang Blvd, Saadet Abad, Tehran, Iran. Tel +98-21-22096701- 4. http://www.petropars.com/Subsidiaries/PPI.aspx	Loetellu kantud üksuse Petropars Ltd tütarettevõte	8.6.2013
2.	Petropars Oilfield Services Company (teise nimega: POSCO)	Aadress: Kish harbor, PPI Bldg, Tel +98-764-445 03 05, http://www.petropars.com/Subsidiaries/POSCO.aspx.	Loetellu kantud üksuse Petropars Iran Company tütarettevõte	8.6.2013
3.	Petropars Operation & Management Company (teise nimega: POMC)	Aadress: South Pars Gas, Assaluyeh, Bushehr, Tel +98-772-7363852. http://www.petropars.com/Subsidiaries/POMC.aspx	Loetellu kantud üksuse Petropars Iran Company tütarettevõte	8.6.2013
4.	Petropars Resources Engineering Ltd (teise nimega: PRE)	Aadress: 4th Floor, No. 19, 5th St., Gandi Ave., Tehran, Iran, 1517646113, Tel +98-21 88888910/13. http://www.petropars.com/Subsidiaries/PRE.aspx	Loetellu kantud üksuse Petropars Iran Company tütarettevõte	8.6.2013
5.	Iranian Oil Company (U.K.) Limited (IOC)	Iranian Oil Company (U.K.) Limited, teise nimega IOC. Aadress: NIOC House 6th Floor, 4 Victoria Street, London, United Kingdom, SW1H 0NE	IOC kuulub täielikult Naftiran Intertrade Company'le (NICO). NICO on omakorda loetellu kantud ELi sanktsioonide kohaselt, kuna ta kuulub täielikult National Iranian Oil Company'le (NIOC), mis on samuti ELi poolt loetellu kantud üksus, kuna ta annab Iraani valitsusele rahalisi vahendeid. Kõik kolm IOCi nõukogu direktorit	8.6.2013

	Nimi	Tuvastamisandmed	Põhjendus	Loetellu kandmise kuupäev
			on 18. detsembri 2012. aasta seisuga töötanud varasemalt NIOCi heaks direktori tööülesannetes, mis kinnitab täiendavalt tugevat seost IOCi ja NIOCi vahel.	

III. **Allpool loetletud isikuid ja üksusi käsitlevad kanded määruse (EL) nr 267/2012 IX lisas asendatakse allpool esitatud kannetega:**

	Nimi	Identifitseerimisandmed	Põhjendus	Loetellu kandmise kuupäev
1.	Sorinet Commercial Trust (SCT) (teiste nimedega: SCT Bankers; SCT Bankers Kish Company (PJS); SCT Bankers Company Branch; Sorinet Commercial Trust Bankers)	1. Kishi saare filiaal: SCT Bankers (Kish Branch), Sadaf Tower, 3rd Floor, Suite 301, Kish Island, Iran, P.O. Box 87 Tel: 09347695504 Filiaal: UAE – Dubai, POB 31988 Alternatiivne aadress: Kish Banking Fin Activities Center, No 42, 4th floor, VC25 Part, Kish Island BIC: SCERIRTH KSH 2. Dubai filiaal: SCT Bankers Kish Company (PJS), Head Office, Kish Island, Sadaf Tower, 3rd floor, Suite 301, P.O. Box 87 Tel: 09347695504 Filiaal: UAE – Dubai, P.O. Box 31988 Alternatiivne aadress: Sheykh Admad, Sheykh Zayed Road, 31988 Dubai, UAE Alternatiivne aadress: Filiaal: No.1808, 18th Floor, Grosvenor House Commercial Tower, Sheikh Ahmad Sheik Zayed Road, Dubai, UAE, P.O. Box 31988 Tel: 0097 14 3257022-99, e-post: INFO@SCTBankers.com BIC: SCTSAEA1 3. Teherani filiaal: SCT Bankers Kish Company (PJS), Head Office, Kish Island,	Sorinet Commercial Trust (SCT) aitab loetellu kantud üksustel rikkuda Iraani käsitleva ELi määruse sätteid ja toetab rahaliselt Iraani valitsust. SCT kuulub Sorinet Group'i, mille omanik ja juht on Babak Zanjani. Seda kasutatakse Iraani naftaga seotud maksete suunamiseks.	22.12.2012

	Nimi	Identifitseerimisandmed	Põhjendus	Loetellu kandmise kuupäev
		Sadaf Tower, 3rd Floor, Suite 301, Kish Island, Iran, P.O.Box 87 Tel: 09347695504 Filiaal: UAE – Dubai, P.O. Box 31988 Alternatiivne aadress: Reahi Aiiey, First of Karaj, Maksous Road 9, Tehran, Iran BIC: SCERIRTH		
2.	Mohammad Moghaddami FARD	Sünniaeg: 19. juuli 1956; pass: N10623175 (Iraan), välja antud 27. märtsil 2007; kaotab kehivuse 26. märtsil 2012.	IRISLi endine piirkondlik direktor Araabia Ühendemiraatides, Euroopa Liidu sanktsioonide objektiks olevate Pacific Shipping ja Great Ocean Shipping Company, teise nimega Oasis Freight Agency, direktor. Asutas 2010. aastal ettevõtte Crystal Shipping FZE osana püüdlustest hoida kõrvale IRISLi loetellu kandmisest ELi poolt.	1.12.2011
3.	Ahmad Sarkandi	Sündinud 30. septembril 1953, Iraani kodanik.	IRISLi endine finantsdirektor alates 2011. aastast. Mitme Euroopa Liidu sanktsioonide objektiks oleva IRISLi tütarettevõtte endine tegevdirektor, kes vastutab mitme variettevõtte asutamise eest, kelle direktori ja aktsionärina ta on jätkuvalt registreeritud.	1.12.2011
4.	Good Luck Shipping Company	P.O. Box 8486 – office 206/207, Ahmad Ghubash Building, Oud Mehta, Bur Dubai, UAE.	IRISLi nimel tegutsev ettevõte. Mohammad Moghddami Fardi kontrolli all. Good Luck Shipping Company asutati selleks, et võtta üle Oasis Freight Company, teise nimega Great Ocean Shipping Services, mis oli ELi sanktsioonide objektiks ning mille suhtes käis likvideerimismenetlus. Good Luck Shipping Company on IRISLi ja IRISLi omandis või kontrolli all olevate üksuste kasuks väljastanud võltsitud transpordidokumente. Tegutseb ELi poolt loetellu kantud HDSLi ja Sapidi nimel Araabia Ühendemiraatides. Asutati sanktsioonide tulemusena 2011. aasta juunis ettevõtte Great Ocean Shipping Services asendamiseks.	1.12.2011
5.	Azores Shipping Company, teise nimega Azores Shipping FZE LLC	P.O. Box 113740 – Office no 236, Sultan Business Center, Oud Mehta, Dubai, UAE	Mohammad Moghddami Fardi kontrolli all. Pakub teenuseid ELi poolt loetellu kantud IRISLi tütarettevõttele Valfajre Shipping Company. IRISLi või IRISLi filiaali omandis või kontrolli all olev variettevõte. Ettevõte on IRISLi omandis või kontrolli all oleva laeva omanik. Moghddami Fard on ettevõtte direktor.	1.12.2011

	Nimi	Identifitseerimisandmed	Põhjendus	Loetellu kandmise kuupäev
6.	Pacific Shipping	P.O. Box 127137 – Office no 334, Sultan Business Center, Oud Mehta, Dubai, UAE	Tegutseb IRISLi nimel Lähis-Idas. Ettevõte on Azores Shipping Company tütarettevõte. Ettevõtte tegevdirektor on Moghaddami Fard. 2010. aasta oktoobris oli seotud variettevõtete asutamisega; uute ettevõtete nimesid kasutatakse veokirjadel, et sanktsioonidest kõrvale hoida. On jätkuvalt seotud IRISLi laevade sõiduplaanidega.	1.12.2011

IV. **Määruse (EL) nr 267/2012 IX lisast jäetakse välja allpool loetletud üksused:**

1. Sad Export Import Company (teise nimega SAD Import & Export Company)

2. Yas Air

3. Oasis Freight Agency

4. Great Ocean Shipping Services (GOSS)